



QUARTA LINGUA

Finamiras 2010

L'uniun Quarta Lingua, fundada l'onn 1972, sustegna projects da litteratura, musica, teater ed auters projects che stattan en connex cun il rumantsch. En pli sa chapescha la Quarta Lingua sco ambassadura da la quarta lingua naziunala en la diaspora, cunzunt en Svizra tudestga.

Activitads

Durant l'onn da gestiun ha la Quarta Lingua sustegnì ils suandants projects:

- Renata Coray: Biografias linguistics romontschas / Rätoromanische Sprachbiografien (CHF 1000.-)
- Chesa Planta, Samedan: occurrenza commemorativa per Luisa Famos (CHF 1000.-)
- Dis da litteratura 2010 (CHF 1000.-)
- Clà Riatsch: Die Stimmen des Windes. Zum Engadin-Mythos bei Andri Peer, biling (CHF 2000.-)
- Martin Cantieni: translaziun da Firefox/Thunderbird en rg (CHF 1000.-)
- Champ da teater a Cumbel (CHF 2500.-)
- Uniun Rumantsch Grischun: trais cudeschs d'uffants en rg (CHF 1000.-)
- Bianca Mayer: contribuziun da producziun e turnea per il repertori da balladas Bibi Vaplan (CHF 2500.-)
- Tiziano Heinrich: DC da reggae rumantsch cun booklet biling (CHF 1500.-)

Il 20 da matg 2010 han gì lieu en l'ustaria Neumarkt a Turitg las radunanzas generalas da la Quarta Lingua e da l'Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa ch'èn vegnidas concluidas cun in program accompagnant cuminaivel. Da nov vegn la suprastanza da la Quarta Lingua rinforzada da la romanista Bettina Berther da Tujetsch, sesenta a Lucerna. Davart il tema "Cudeschs bilings – schanzas e cunfins" han discutà Jürg Zimmerli (confundatur e co-manader da la chasa editura Limmat), Mevina Puorger (editura da publicaziuns bilinguas) e Linard Candreia (autur da cudeschs parzialmain bilings, che ha remplazzà a curt termin ses collega Dumeni Capeder).

Il 2010 han gì lieu tschintg suentermezdis rumantschs (suentermezdis da gieu per uffants cun geniturs rumantschs che vivan a Turitg e conturn). L'emprim è vegnì organisà da la Quarta Lingua sezza che ha engaschè Sara Hermann sco animatura. Ils ulteriurs suentermezdis han ils geniturs organisà; la Quarta Lingua ha mintgamai surpiglià ils custs per prender en locaziun las localitads.

Sfidas

Las activitads finanziescha la Quarta Lingua en emprima lingia cun las contribuziuns da commembers ordinarias. Per pudair sustegnair tals projects er en l'avegnir èsi impurtant da stabilisar il dumber da commembers e d'augmentar il retgav da donaziuns (conto postal QL 80-5901-6).

Soluziuns pussaivlas

La gronda part da las var 20 extradadas durant l'onn da gestiun èn succedidas per motivs da vegliadetgna. Cun atgnas occurrenzas sco era cun resguardar en connex cun la surdada da las contribuziuns da promoziun persunas pli giuvnas activas sin il champ cultural emprova la Quarta Lingua da sa drizzar ad ina nova generaziun (e da gudagnar uschia novs commembers).

Suprastanza

Co-presidenta	Madlaina Peer, Turitg
Co-president	Kaspar Silberschmidt, Turitg
Actuar	Dr. Linus Bühler, Oberrieden
Assessura	Bettina Berther, Lucerna
Assessura	Dr. med. Anna Marie Hew, Turitg
Assessura	Barbara Kürz, Turitg
Assessur	Dr. iur. Roman Truog, Turitg